

**Ministerium für
Bildung, Wissenschaft und Kultur
Mecklenburg-Vorpommern**



- Die Ministerin -

إلى جميع الأهالي
الذين لديهم أطفال في مدارس مقاطعة
مكلينبورغ - فوربومرن

العنوان البريدي:
19048 Schwerin
عنوان المبنى:
Ministerium für
Bildung, Wissenschaft und Kultur
Mecklenburg-Vorpommern
Werderstraße 124
19055 Schwerin

الهاتف: 0-588 0385
الفاكس: 0385 588-7082

حظر الدوام المدرسي من أجل ألد من انتشار عدوى مرض المجاري التنفسية COVID-19

14. آذار 2020

أحبابي الأهالي،

اتوجه إليكم اليوم في وضع إستثنائي ساند. كما إنكم على الأرجح قد علمتم من خلال وسائل الاعلام، ترى الحكومة الإقليمية نفسها ملزمة، في الفترة ما بين تاريخ 16. آذار و إلى تاريخ 19. نيسان للعام 2020، على منع الأطفال في مقاطعة مكلينبورغ - فوربومرن من مزولة الدوام في مدارسهم.

على COVID-19 نرمي من وراء فرض الإجراءات البالغة الأثر هذه، إلى الحد من مواصلة انتشار مرض المجاري التنفسية المسمى قدر الإمكان و حماية متقدمي السن و اصحاب الأمراض المسبقة من أفراد المجتمع على وجه الأخص من العدوى. لكي يتحقق هذا الهدف على أفضل وجه، لا بد لنا من التصرف جميعاً بشكل مشترك.

يمكنني التخيل الى حد كبير، إنكم تقفون الآن أمام تساؤلات كثيرة تنقصها الإجابة. لذلك أودُّ التوجه إليكم هنا شخصياً و إعلامكم بالتطورات الحالية .

يحق لكم في بادئ الامر من ابداء التعجب على إصدار قرار شامل و طائل من ذلك النوع، رغم كَوْن مقاطعة مكلينبورغ - فوربومرن قد سجلت لحسن الحظ إعداد عدوى ضئيلة نسبياً حتى الآن. لكن قرار إغلاق المدارس الذي جاء سريعاً كان لا بد منه، كون إمكانية الحد من انتشار العدوى ممكناً فقط في مرحله بداية تفشيها.

لذلك سيتم إيقاف التدريس في المدارس في مقاطعة مكلينبورغ - فوربومرن ابتداءً من يوم الأثنين المصادف 16. آذار 2020. يسري هذا القرار على المدارس الحكومية و الخاصة و كذلك على المدارس المهنية. لذلك سيتم الاستمرار برعاية اطفالكم من قبل مدارسهم ابتداءً من اليوم المذكور في الحالات الطارئة، التي سأتطرق فيما يلي للحديث عنها، فقط. يرجى من طالبات و طلبة مدارس التأهيل المهني، التواجد ابتداءً من يوم الأثنين في منشأة تأهيلهم المهني.

إن كُنْتُمْ تزاولون عملاً ضرورياً للمحافظة على و إدامة الأمن و النظام العام، و ليس لديكم إمكانية أخرى للإشراف على اطفالكم و رعايتهم، سوف نقوم بتوفير برنامج إشراف و رعاية تربوية للمراحل الدراسية ابتداءً من الصف الأول و الى الصف السادس (رعاية طارئة).

يشمل هذا البرنامج بشكللاً أساسي المجالات التالية على وجه الأخص:

- المطافئ (مهنة رجال الاطفاء مراكز الاطفاء الرئيسية)،
- الشرطة،
- موظفي مؤسسات التنفيذ العدلي،
- خدمات الإسعاف،
- الموافق الطبية بما فيها الصيدليات،
- المؤسسات العدلية،
- خدمات الرعاية الصحية المستوصفية المتنقلة و المستقرة،
- مرافق الرعاية المستقرة (على سبيل المثال المساعدات التربوية)،

- i) مصانع انتاج و أماكن توفير المواد الغذائية و متطلبات الحياة اليومية،
وظائف الدوائر الحكومية المحلية و الإقليمية، الدوائر و المنظمات ذات الواجبات الأمنية، الشركات و المرافق المحلية العامة،
بالإضافة إلى الواجبات الإلزامية الضرورية و واجبات الخدمات العامة (على سبيل المثال التزويد بالماء، الصرف الصحي و
تصريف النفايات، المواصلات العامة) لا بد من مواصلة عملها.

إن كُنتمُ عضواً عاملاً في إحدى المجالات الوظيفية المذكورة و أصبحت رعاية أطفالكم من خلال "برنامج الرعاية الطارئ" محتمة،
عليكم بالتواجد رجاءً يوم الأثنين في مدارس أطفالكم للإتفاق حول حيثية سير ذلك مع إدارة المدرسة. يعتبر يوم 16. آذار في ذلك الصدد
اليوم، من أجل تأمين انتقال مرحلي منظم.

إلى جانب "برنامج الرعاية الطارئ" هذا، يعتبر مدير أو مديرة مدرسة أطفالكم في فترة إيقاف التدريس هو نقطة التواصل و التفاهم
بالنسبة لكم.

اما طاقم التعليم، فسوف يقوم بدعم من الوزارة المسؤولة بشكلأ ملائماً على توفير المواد اللازمة للدراسة بالاعتماد الذاتي و وضعها تحت
تصرف الطالبات و الطلبة، كما يقومون بدعم و مساعدة الطالبات و الطلبة في التحضيرات اللازمة للامتحانات المقبلة على أفضل وجه
ممكن. تنظيم الشكل الذي سيتم من خلاله إيصال المناهج الدراسية و تقديم الدعم اللازم للطالبات و الطلبة من اجل التحضير للامتحانات
المقبلة يقع إقراره على عاتق و مسؤولية المدرسة. فيما يخص تقييم اداء الطالبات و الطلبة، فلا بد و من الطبيعي أن تؤخذ الظروف الحالية
السائدة بنظر الإعتبار. لذلك لن تقع عواقب سلبية على عاتق الطالبات و الطلبة، ناتجة عن حظر التدريس و إغلاق المدارس، فيما يخص
تحديد درجاتهم.

اضافاً الى ذلك، سنقوم من خلال النشر على الصفحة الإلكترونية (Internetseite) الخاصة بوزارة التعليم و العلوم و الثقافة
بأعلامكم بشكل متواصل و راهن عن باقي التطورات. (www.bm.mv-regierung.de)

للإجابة على إستفساراتكم العاجلة و الطارئة تم انشاء خط ساخن من قبل وزارة التعليم و العلوم و الثقافة. بإمكانكم الإتصال عليه يوم
السبت المصادف 14. آذار 2020 من الساعة 11:00 إلى الساعة 16:00 و يوم الأحد 15. آذار 2020 من الساعة 11:00 إلى
الساعة 16:00

الخط الساخن: 0385 - 5887174

ابتداءً من يوم الأثنين المصادف 16. آذار 2020 توضع في ذلك الصدد إدارة المدرسة و مديريات المدارس المحلية الحكومية، من أجل
منح المعلومات، تحت تصرف الأهالي.

أتمنى لكم، إجابة التعامل و تخطي التحدي المقبل و أرجو منكم تفهم الإجراءات و التعاون معها في هذا الوضع الراهن و العسير على
الجميع.

مع أطيب التحيات

Bettina Martin